



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

---

*Комисия по външни работи*

---

**2009/2230(INI)**

8.4.2010

## **СТАНОВИЩЕ**

на комисията по външни работи

на вниманието на комисията по регионално развитие

Стратегията на Европейския съюз за региона на Балтийско море и ролята на макрорегионите в бъдещата политика на сближаване (2009/2230(INI))

Докладчик по становище: Adam Bielan

PA\_NonLeg

## ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по външни работи приканва водещата комисия по регионално развитие да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

1. изразява убеждението, че Стратегията на Европейския съюз за региона на Балтийско море и придружаващите я планове за действие, предложени от Комисията, ще имат по-голям успех ако се постигне конструктивно и балансирано сътрудничество с външни партньори в региона, включително Русия, Норвегия, Беларус и междуправителствените и неправителствените органи;
2. отново повтаря заключенията на Съвета от 28 септември 2009 г.<sup>1</sup>, с които се приема Стратегията на Европейския съюз за региона на Балтийско море и които гласят, че тази стратегия е вътрешна стратегия на ЕС и че която външните аспекти на сътрудничеството ще се уреждат в рамките на Рамката на северното измерение, както това беше също така заявено в първоначалната резолюция на Европейския парламент от ноември 2006 г.; изтъква в тази връзка значението на тясното сътрудничество с Норвегия, Беларус и по-специално с Русия, единствените държави, които не са членки на ЕС и имат пряк достъп до Балтийско море, по-специално по отношение на инфраструктурите, сигурността на морския транспорт, управлението и качеството на водите и еутрофикацията, но също така изтъква, че това не следва да попречи на създаването на допълнителни бюрократични структури; специално отбелязва статута на Калининградския анклав, който е обграден от държави-членки на ЕС; подчертава необходимостта от стимулиране на социалното и икономическо развитие на региона като „мост“ или „пилотен“ регион за разширяване на отношенията ЕС–Русия, с участието на неправителствени организации, образователни и културни институции и местни и регионални органи;
3. счита, че новото споразумение за партньорство и сътрудничество с Русия следва да отчете сътрудничеството в региона на Балтийско море; приветства усилията на Комисията и на държавите-членки в региона да си сътрудничат с Русия в редица области, като транспортните връзки, туризма, трансграничните заплахи за здравето, опазването на околната среда и адаптирането към изменението на климата, опазването на околната среда, митническия и граничния контрол и по-специално въпросите, свързани с енергетиката; вярва, че общите пространства на ЕС и Русия ще осигурят ценна рамка в тази връзка, и призовава Русия да участва на равна нога в това сътрудничество; изтъква, че напредъкът, осъществен от Русия, във връзка със зачитането на принципите на правовата държава, би имал значителен принос за задълбочаване на отношенията между ЕС и Русия;
4. подчертава значението на региона за енергийната сигурност на Европа и призовава за разработването на проекти на ЕС, които имат за цел подобряване на енергийните връзки между държавите-членки в този район;
5. подчертава необходимостта от намаляване на енергийната зависимост на региона от Русия; приветства изявлението на Европейската комисия относно нуждата от повече

---

<sup>1</sup> Doc. 13744/09.

взаимовръзки между държавите-членки в региона и по-голямо разнообразяване на енергийните доставки; в тази връзка призовава за по-голяма подкрепа за създаването на терминали за втечен природен газ;

6. призовава за специално внимание за опазването на околната среда във връзка с изпълнението на проекта "Северен поток"; призовава Комисията да докладва на Европейския парламент, в съответствие с неговата резолюция от 8 юли 2008 г.<sup>1</sup>, за това дали националните оценки на въздействието на планирания газопровод в Балтийско море са проведени при пълно зачитане на международното право в областта на околната среда;
7. изразява дълбока загриженост от последните съвместни военни маневри на Беларус и Русия, за които се твърди, че имат за цел – наред с другото – отбраната на тръбопровода "Северен поток"; изразява своето силно възмущение срещу използването на проекта "Северен поток" като претекст за засилване на руското военно присъствие в Балтийско море;
8. приветства сумата от 20 милиона евро, предвидена в бюджета на ЕС за 2010 г. за стратегията на Европейския съюз за региона на Балтийско море; отбелязва, че тя е в допълнение към други фондове като структурните фондове, и че като част от Европейският инструмент за добросъседство и партньорство тя може да бъде използвана само за външна дейност, което на практика означава сътрудничество с Русия и Беларус; призовава в бъдеще средствата, отпускани за стратегията за региона на Балтийско море, да бъдат преместени в глава 1 на бюджета на ЕС, за да могат също така да бъдат предоставяни на координатори и водещи партньори на стратегията за региона на Балтийско море, по-специално във връзка с постигане на целите за устойчивост, и призовава да не се изключва възможността за намиране на допълнителни финансови средства, особено чрез Европейската инвестиционна банка и Скандинавската инвестиционна банка;
9. отбелязва силното въздействие на глобалната финансова и икономическа криза върху всички държави в региона, особено балтийските държави; призовава всички заинтересовани страни да не отслабват поради кризата своя ангажимент към стратегията на ЕС за региона на Балтийско море;
10. изразява обаче съжаление, че средствата, предвидени за стратегията за региона на Балтийско море, все още не са отпуснати от Комисията; следователно припомня на Комисията колко е важно да се гарантира, че средствата са отпуснати и използвани в съответствие с исканията на Европейския парламент;
11. изтъква деликатната позиция, в която се намира региона поради своята стратегическо местоположение; подчертава, че подобряване на отношенията с външните партньори в региона на Балтийско море ще бъде от полза за целия ЕС;
12. изразява убеждение, че успехът на всяка политика на Европейския съюз, като стратегията за региона на Балтийско море, ще се измерва по отношение на практическите резултати, които трябва да са видими и осезаеми за гражданите, и

---

<sup>1</sup> ОВ С 294 Е, 3.12.2009 г., стр. 3.

предвид сериозността на екологичните, свързаните с инфраструктурата и други предизвикателства, пред които е изправен регионът на Балтийско море, по-доброто участие на организираното гражданско общество е от решаващо значение;

13. в тази връзка отново заявява, че за да станат трансграничните проекти по-ефективни, Русия следва бързо да въведе в националното си законодателство международните добри практики за прозрачност и обществена отговорност и да ратифицира Конвенцията от Еспо за оценка на въздействието върху околната среда в трансграничен контекст;

## РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

|  |   |
|--|---|
| <b>Дата на приемане</b>  | 8.4.2010 г.   |
| <b>Резултат от окончателното гласуване</b>                                       | +: 42<br>-: 0<br>0: 10  |
| <b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>                           | Gabriele Albertini, Elmar Brok, Mário David, Marietta Giannakou, Anna Ibrisagic, Jelko Kacin, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Maria Eleni Корра, Андрей Ковачев, Eduard Kukan, Alexander Graf Lambsdorff, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek, Mario Mauro, Kyriakos Mavronikolas, Francisco José Millán Mon, Alexander Mirsky, Andreas Mölzer, Raimon Obiols, Ria Oomen-Ruijten, Pier Antonio Panzeri, Ioan Mircea Pașcu, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Jacek Saryusz-Wolski, Werner Schulz, Adrian Severin, Marek Siwiec, Ernst Strasser, Hannes Swoboda, Charles Tannock, Inese Vaidere, Кристиан Вигенин |
| <b>Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>                   | Laima Liucija Andrikiienė, Elena Băsescu, Adam Bielan, Diogo Feio, Elisabeth Jeggle, Метин Казак, Евгени Кирилов, Norbert Neuser, Tomasz Piotr Poręba, Vittorio Prodi, Marietje Schaake, György Schöpflin, Traian Ungureanu   |
| <b>Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване</b> | Marije Cornelissen, Franziska Keller, Marek Henryk Migalski, Michail Tremopoulos  |